

# EL ECO DE SAN SEBASTIAN

DIARIO POLÍTICO INDEPENDIENTE, DE NOTICIAS Y ANUNCIOS  
Consagrado á la defensa de los intereses de Guipúzcoa.

## PRECIOS DE SUSCRICION.

En la CAPITAL: Un mes, 1 peseta.—Trimestre, 3 id.—Semestre, 5 id.  
FUERA DE LA CAPITAL: Trimestre, 3'50 pesetas.—Semestre, 6'50 id.—Un año, 12.  
EXTRANJERO Y ULTRAMAR: Trimestre, 10 pesetas.—Semestre, 18 id.  
Anuncios y comunicados á precios convencionales. Pago adelantado.  
Número suelto, 5 céntimos.—Número atrasado, 10 id.

## PUNTOS DE SUSCRICION.

En la Administracion é Imprenta, calle de Garibay, número 18, bajo.  
La correspondencia se dirigirá al Director ó Administrador, segun su indole.  
Las consultas deben ir acompañadas de los correspondientes sellos.  
No se devuelven los originales.  
Se publica todos los dias no festivos.

## VENTAS RÚSTICAS.

Se venden varias propiedades rústicas, radicantes en jurisdiccion de Hernani, Usurbil, Oyarzun y esta Ciudad. Para la venta y demas pormenores dirigirse á la calle Bengoechea, n.º 5, 4.º

## LA MALLORQUINA

DE

## BALAGUER COLL Y RIPOLL.

Confiteria, Pastelería y Repostería.

## Nuevo Restaurants.

Se sirve á la carta y cubiertos á precios distintos á todas horas. Hay Gabinetes particulares.

## EN LA ACREDITADA Y SIN

igual fábrica de Porcelana que los Sres. Fusado y C.ª tienen en Pasages, hallarán tanto los del país como los muchos veraniegos, un gran surtido de vajillas decoradas y en blanco del mejor gusto y de la más alta novedad: no dejen de visitar dicho establecimiento.

## Advertencia.

Suplicamos á todos nuestros abonados, nos avisen inmediatamente cualquier falta que noten en el servicio del periódico, en la seguridad de que por nuestra parte será corregida sin pérdida de momento. Toda reclamacion deberá ir acompañada del nombre y señas del reclamante.

## OTRA.

Así mismo suplicamos á los suscritores de fuera de la poblacion que no se hayan inscrito en nuestras listas por conducto de CORRESPONSAL, nos envíen el importe de su suscripcion en un término breve, ya en letra de fácil cobro, ya en sellos de correo: sin embargo, por este último medio no respondemos de un extravío.

De no atender á esta observacion, suspenderemos el envío del periódico.

## LOS ENGANCHADORES.

II.

Veamos el artículo ¡Atrás los especuladores de carne humana! escrito por

D. José Umarán, presidente del *Laurak-Bat* de Montevideo, que citábamos al final de nuestro último artículo.

Comienza así:

«Algunos diarios de esta capital (de Montevideo) han dado la noticia de haber sido presentado al Cuerpo Legislativo un proyecto de inmigracion vascongada. Ese proyecto, segun parece, tiene por objeto traer un número de familias labradoras de las provincias Vascongadas y Navarra.»

«No conocemos las bases del proyecto ni tan poco á los señores que le han presentado; pero sean ellas las que fueren, y cualesquiera que sean los proponentes, bien puede asegurarse que al confeccionarlo, se habrán cuidado con la mayor proligidad de todo, menos de los intereses y bienestar de los sencillos y honrados labradores de las montañas vascas, á quienes se pretende arrancar del suelo querido de la patria.»

No vamos á ser nosotros los que pintemos la competencia de aquel *Cuerpo Legislativo*, á fin de que no se nos tache de prevencion en favor de nuestra propaganda. Es un diario de Montevideo, un diario extranjero, muy respetable y por añadidura republicano, el que le fotografiará, es *La España*, en fin, que en su número de 23 de Octubre de 1882 describe así aquella legislatura.... «Jamas el país ha presenciado tal suma de escenas de todo carácter, como las que en el Palacio Legislativo se han representado durante el corriente año.»

«Asistir á las sesiones de los Representantes del pueblo, equivale, en la generalidad de los casos, á asistir á una representacion teatral, que ya puede revestir los caracteres de la tragedia ó ya hermanarse con las producciones que en España y otros puntos hacen las delicias de las amas de cría y de los chiquillos

que no han alcanzado aún los derechos de ciudadanía.»

«¡Qué espectáculo!»

«Si fuéramos á citar hechos, uno por uno, podríamos enumerar cincuenta ó más que han dado carácter especial á la presente Legislatura y que han mostrado al país atónito de....ver la majestad soberana que preside las decisiones legislativas, tal cual es y tal cual era presumible que fuera.»

«Los monólogos, los diálogos, las interrupciones, durante la discusion y las indirectas del Padre Cobos á la barra, algunas veces manoseada.....»

Puede juzgarse del respeto y consideracion que merecerán á esos legisladores los infelices colonos cuando al país que los invistió con su carácter de representantes *lo manosean* tan sin respeto ni medida.

Pues terminemos este retrato de esas Cámaras, tomando este otro párrafo del mismo artículo de *La España*.....» pues que la Cámara sigue edificándonos con la representacion de espectáculos, que llamaremos sobradamente decorosos, ya que decir otra cosa podria dar lugar á que corriéramos contingencias más ó menos divertidas ó dolorosas.»

Es decir: que el periódico presentía un atropello.

Con esas Cámaras, pues, se han confeccionado las bases de la inmigracion; tiene razon el Sr. Umarán, así serán ellas.

«Nuestras opiniones,—continúa este venerable vascongado, en su artículo del *Laurak-Bat*,—respecto á inmigracion, son claras y terminantes.»

«Queremos que ella afluya libre y espontáneamente, sin engaños ni mistificaciones de ningun género.....»

Lo que quiere decir que se explota á los inmigrantes.

Por lo demás,—prosigue,—combatiremos con nuestras débiles fuerzas esas especulaciones egoistas y sin entrañas que, disfrazadas bajo el manto de progreso, solo tienen en vista algunos puñados de oro, aunque ellos cuesten las ardientes lágrimas de muchos inocentes que, deslumbrados por pomposas y falaces promesas abandonen el sepulcro de sus mayores para correr tras una felicidad quimérica que les han hecho concebir los exploradores de su candidez y credulidad.»

Estas líneas valen no *algunos puñados de oro* sino raudales de brillantes que con sus vivos destellos iluminan es en antro oscuro y terrible de la explotación del hombre por el hombre, al que se arroja á los infelices emigrantes.

Y el testimonio trascrito es irrefutable, por cuanto está escrito por un tan benemérito vascongado como el Sr. Umarán, alma y vida del *Laurak-Bat* de Montevideo, que acaba de arrancar á 300 vascongados emigrantes de las garras carnívoras de los salvajes de la Araucanía á donde eran conducidos como *esclavos blancos* por enganchadores del gobierno de Chile.

Pero el asunto es vitalísimo para nuestra patria amada y continuaremos otro día.

Es un deber.

JOSÉ COLÁ Y GOITI.

## LA PRIMERA PROTESTA.

EL REY EN LA ESTACION.

Segun teníamos anunciado ayer entre once y media y doce de la noche llegó á esta estacion de San Sebastian S. M. el Rey deteniéndose algunos minutos para continuar su viaje á la corte de regreso del extranjero.

Como no podia menos de suceder despues de los acontecimientos ultimamente ocurridos en Paris que tan hondamente han impresionado los animos de todos los españoles y en los que está resentida la dignidad de un pueblo altivo orgulloso y noble, la manifestacion de que ha sido D. Alfonso en la estacion no ha podido ser más entusiasta.

Asi lo hacemos constar á fuer de verídicos é imparciales, habiendo observado que esta manifestacion ha tenido aquí mas bien un carácter nacional, como ocurrirá sin género de duda en las demas poblaciones españolas.

Las voces que desde el anochecer corrieron de que el Rey habia adelantado su viaje llegando á esta á las diez y media,

fueron causa de que á esa hora presentase yá la estacion un aspecto animadísimo con un numeroso público que allí habia asistido.

El asunto de todas las conversaciones eran naturalmente los hechos sucedidos en Paris, que hablan muy en mengua de esa decantada civilizacion de la segunda Roma en el periodo de su mas desastrosa decadencia.

La indignacion era general, pues parece que á medida que más se analizan los sucesos de que tenemos noticia, tanto mas injuriantes se encuentran para España. La extraordinaria gravedad de ellos á nadie se le ocultan, y Dios sabe los acontecimientos que podrán sobrevenir de la ineptitud demostrada en esta ocasion por el gobierno francés, que al parecer ha querido autorizar tales hechos, no poniendo en juego su policia para evitar los escesos del pueblo ó populacho de la capital de Francia.

Nosotros, como la mayoría de los españoles, por no decir todos, vemos en esos escandalosos desórdenes algo que viene á menguar nuestra altivez y orgullo nacional y por esta causa nos ocupamos en esta forma.

Sin embargo, la gravedad é importancia de lo sucedido, nos obliga á adoptar una aptitud de expectativa, hasta conocerlos en todos sus menores detalles.

A las 12 próximamente llegó el tren real á la estacion, iluminada profusamente con hachas y en la que, como hemos indicado, esperaba un numeroso público. Este, antes de llegar el tren, empezó á prorumpir en gritos y vivas que se confundian con los acordes de la marcha real.

Apenas detenido el tren, la muchedumbre se agolpó al coche-real en el que apareció D. Alfonso de paisano, y comenzó de nuevo á lanzar vivas, en términos que estos se confundian unos con otros no haciéndose inteligibles. S. M. saludó repetidas veces al público que agitaba aceleradamente los sombreros y pañuelos. La manifestacion era sin duda ninguna nacional: por eso era tan unánime y entusiasta, oyéndose apóstrofes enérgicos, vigorosamente pronunciados aun por aquellas personas de complexion fria y refractarias á manifestaciones ruidosas.

El tren real partió al fin, en medio de los mismos gritos patrióticos y los saludos continuados de la concurrencia.

A pesar de lo desapacible del tiempo y de lo intempestivo de la hora, fué la de ayer noche una manifestacion-protesta, sentida, patriótica y digna.

Respecto á los sucesos que han dado origen á ella, como hemos indicado, los consideramos y los considera todo el mundo de gravedad y trascendencia suma.

Adoptando una aptitud digna, debemos los españoles proceder con gran prudencia y calma.

## UN ASUNTO DIGNO DE ESTUDIO.

Uno de los más graves inconvenientes que presenta S. Sebastian es sin duda el impetu horroroso de los temporales que cruzan el Océano y que atacan especialmente á S. Sebastian por su situacion avanzada en el golfo cantábrico.

Difícil es poner un eficaz remedio; pero tal vez le haya de atenuar su furia y exponer á la consideracion de personas inteligentes una idea es nuestro único objeto. Discútase si merece la pena.

La direccion de todos los huracanes que nos visitan es siempre la misma. Vienen desencadenados por cima de las cordilleras de Arrasain, Mendizorrotz á Iguelo, que con sus rápidas vertientes hácia S. Sebastian facilitan, aceleran la velocidad del viento, que en la Ciudad toma una rapidez vertiginosa. ¿Sucedería eso mismo si esas crestas desnudas estuvieran pobladas de árboles? Seguramente que no. Además bajo el punto de vista estético no puede negarse que ganaría mucho el panorama de la Ciudad y en el terreno económico serian esos bosques un manantial nuevo de riqueza. ¿Qué medios habría que poner en juego para conseguirlo? Otro día nos ocuparemos de este asunto.

Bareas.

## ECOS GENERALES.

Hasta el día 10 del corriente se satisfarán en la Tesorería de Hacienda de esta provincia, los haberes del pasado mes á las clases pasivas que los tienen consignados en la misma.

Ha sido nombrado juez municipal de Aduna D. José Gabriel Sorondo y Sorondo, para el presente bienio de 1883 á 85, y correspondiente al partido de San Sebastian.

Bajo la presidencia del teniente alcalde Sr. Laffite, tuvo lugar anoche en el precioso salon de actos públicos de la Casa Consistorial, la solemne apertura de la Escuela de Artes y Oficios en el curso de 1883-84.

El Sr. Secretario dió lectura á la memoria reglamentaria, dando detalles acerca del número de alumnos matriculados y de los trabajos realizados en el establecimiento durante el curso que acababa de espirar, concluyendo por tributar elogios y las más expresivas gracias á la corporacion municipal por la cooperacion que viene dispensando á este centro de enseñanza.

Procedióse luego á la distribucion de premios á los alumnos que se habian hecho acreedores á tan honrosa distincion.

La concurrencia numerosa llenaba el espacioso salon principal del Excelentísimo Ayuntamiento.

A causa de la copiosa lluvia de anoche no pudieron celebrarse los festejos que se hallaban preparados con motivo del aniversario de la fundacion de la sociedad *La Fraternal*. Se ha acordado que estos se verifiquen el jueves próximo, para lo cual se anunciará tambien por medio de cohetes, el mismo dia al anochecer.

En la Secretaría municipal se hallan de manifiesto las cuotas de los industriales no agremiables, para que los interesados puedan examinarlas y formular, ante el Ayuntamiento, las reclamaciones que procedan hasta el dia 6 inclusive del corriente mes.

Hemos oido decir hoy que varios españoles, han sido pegados en Burdeos y que la policia no ha hecho nada para defenderles, pretextando que no tenia órdenes.

Ninguna prision se operó en la estacion del Norte ni en las calles que recorrió el rey de España.

El *Figaro* dice que la entrevista del rey de España con Mr. Grevy en el Eliseo fué muy cortés, pero nada más.

El distinguido artista Sr. Soler prepara un valioso donativo para la escuela de Artes y Oficios.

El *Observer* único periódico que se publica el domingo en Londrés, dice:

«Es difícil calificar la inconcebible locura y estupidez de la demostracion indigna hecha en Paris contra el rey Alfonso.»

S. M. la Reina ha sido en Madrid objeto de un entusiasta recibimiento, segun telegramas de ayer noche.

Dicese que en un término breve comen-

zarán mas de 200 operarios nuevos á trabajar en las importantes obras de la Zurriola.

La indignacion del pueblo español herido en su dignidad se manifiesta en toda la prensa española, adoptando sin embargo, un lenguaje mesurado y aconsejando calma por la gravedad del suceso.

En Madrid han aparecido miles de pasquines escritos en un lenguaje escesivamente hostil á Francia.

Los agentes de Orden público los contemplaban sin inmutarse.

Tampoco tendrian órdenes.

Ayer noche estuvieron muy concurridos los salones de la sociedad *La Fraternal*.

Con gran solemnidad tuvo lugar ayer mañana la apertura del curso del Instituto provincial en el salon de actos del edificio.

El Sr. Secretario leyó la memoria del curso que ha finalizado, y el Sr. Director que presidia el acto, declaró despues abierto el curso de 1883 á 1884.

Hoy han comenzado las clases.

La idea apuntada en el articulo *Un asunto digno de estudio* que se nos ha remitido, es muy digna de especial atencion y merece en nuestro concepto algun estudio.

El arbolado sobre ser utilísimo bajo el punto da vista climatológico es un seguro elemento de riqueza.

Prensa francesa:

El *Figaro* protesta enérgicamente contra las demostraciones de la estacion del Norte, como contrarias á la dignidad y á la cortesía francesas.

La *Justice*, radical, dice que la manifestacion iba dirigida contra la injuria hecha por Alemania á Francia.

El *Rappel*, radical tambien, dice que la actitud de los manifestantes era consecuencia del descontento producido por el carácter ultra-oficial que se dió á la recepcion del rey Alfonso.

El *Gaulois* exclama: la manifestacion fué un crimen y una infamia.

El *Clairon* monárquico, la califica de acto salvaje y de vergüenza para Paris y para la patria.

Los periódicos republicanos moderados, y particularmente *La Paix*, se lamentan en extremo del incidente, y hacen

vivas protestas de amistad á la nacion española.

#### RASGOS DE UN AVARO.

El avaro es un actor. En cierta ocasion para ahorrarse el gasto de colorete ideó la treta de llevar un cuello de camisa que le apretara mucho y le hiciera afluir la sangre á la cabeza.

En cuanto al albayalde, lo sustituia por la tiza que se llevaba de los billares ó por cal que rascaba en las paredes de su cuarto.

Un dia representaba el papel de *príncipe generoso*; y como tuviera que decir en la escena á un personaje del drama: —Te concedo cien duros de mi peculio. añadió en voz baja: —¡Me darás recibo!

En cierta ocasion leyó en un periódico de provincias que en la ciudad de A... el público apedreaba con monedas de cobre á los malos actores, y enseguida escribió al director del teatro para que le contratara.

Quien dice avaro, dice casi siempre usurero. El actor mencionado lo era más que todos los hijos de Israel juntos.

Una noche, durante un entreacto, un compañero del referido actor entró á medio vestir en el cuarto de éste, y le dijo:

—El acto va á empezar y mi planchadora no me ha traído la ropa....

¿Quiéres prestarme un cuello postizo?

—¡Bien!—dijo el avaro;—te lo prestaré... Pero al concluir la funcion me lo devolverás con una camisa.

#### Bolsa de Madrid.

DE AYER.

Deuda perpetua interior 4 010 58'08

Id. amortizable 4 010 71'75

Billetes hipotecarios de Cuba 91'30

#### PLAYA DE LA CONCHA DE SAN SEBASTIAN. MAREAS.

Dia 3.

Pleamar. 1.<sup>a</sup> 7'00 n. 2.<sup>a</sup> 7'24 m. Bajamar. 1.<sup>a</sup> 1'12 m. 2.<sup>a</sup> 1'36 t.

#### Importante.

En la Administracion de este periódico se admiten suscripciones y anuncios á los siguientes periódicos:

*El Dia* de Madrid.

*El Progreso* de id.

*El Noticiero Bilbaino*.

*El Garrote* de Avila.

*La Correspondencia Musical*.

*La Ilustracion Española y Americana*.

*La Moda Elegante Ilustrada*.

*El Mediodia* de Málaga

y *El Mercantil Valenciano* de Valencia.

Imp. de Peña y Pozo.—Garibay, 18, bajo.

**GRANDES ALMACENES DE NOVEDADES**  
LA CAPITAL DE GUIPUZCOA.  
GARIBAY 14 Y PENAFLORES 1 ACCESORIO.  
SAN SEBASTIAN.

Las importantísimas compras para el por mayor en París, Lyon, Londres, Suiza, Alemania y Barcelona, hace que esta casa ofrezca con grandes garantías y precios más ínfimos de París los artículos siguientes:  
Lanas, alta novedad en todas clases.  
Merinos negros y de color nuestra exclusividad.  
Chales de toda clase punto y telar.  
Sederías lisas brochadas negras y de todos colores.  
Mantillas y velos, pañolería y corbatas.  
Géneros irlandeses de hilo en 200 precios.  
Géneros blancos y de color algodón en todos precios.  
Géneros de punto en lana y algodón.  
Alfombrería y tapicería, alta novedad, única casa para cortinería bordada.  
Pañería y sastrería.  
Toda clase de prendas para baños, 50 por 100 menos que París y España.

**GARIBAY 14**  
Frente á las Escuelas públicas.

**AGUAS MINERALES**

DE  
Alzola, Arechavaleta, Aguas Buenas, Bourboule, Carabana, Cautelets, Cestona, Gaviria, Hunyadi-Janos, Labassere, Leoches, Marmolejo, Orezza, Panticosa, Pougues, Pullua, Sanit Galmier, Santa Agueda, Sobron y Soportilla, Val (varias fuentes), Vichy (varias fuentes), Zaldívar y otras, se hallan de venta en la farmacia de

**M. TORNERO.**

Plaza de Guipúzcoa, 6, esquina á la calle de Bengoechea,  
**San Sebastian.**

**VENTA** de un perro de caza, raza inglesa, de 3 años, sabe cazar y trae á la mano.  
Darán razon en esta redaccion.

**INÚTIL ES IR Á BAYONA.**

Para vestir con perfeccion, prontitud y precios más reducidos.  
Inmensos surtidos de toda clase de prendas hechas para caballeros.

ESPECIALIDAD EN TRAJES Y SOBRETODOS.

**Precio fijo.**

**MAYOR, 4, TIENDA.**

**Sucursal de Barcelona.**

**EUSKAL-ERRIA**

**REVISTA BASCONGADA.**

Se publica los dias 10, 20 y 30 de cada mes, y cada número contiene, cuando menos, 32 páginas en 4.º

FUNDADOR Y DIRECTOR

**JOSÉ MANTEROLA.**

La coleccion de cada semestre constituye un hermoso libro de seiscientas páginas, para el que se distribuyen al terminarse cada tomo las correspondientes portadas, indices y cubiertas.—Los escritores más distinguidos del pais, y notables filólogos y literatos nacionales y extranjeros, honran con su colaboracion esta Revista, que además de excelente texto, publica escogidos autógrafos, música bascongada, vistas del pais, retratos de sus hijos ilustres, y otros trabajos extraordinarios de análoga índole.

La suscripcion directamente hecha en la Administracion solo cuesta 3 PSETAS por trimestre en la Península.

Pueden emplearse para el pago libranzas del Giro Mútuo, letras de cambio, y en último caso, sellos de comunicaciones de 45 céntimos de peseta.—La administracion no responde de las cartas sin certificar en que se envíen valores.

El pago debe efectuarse por trimestres adelantados. Se halla en publicacion el tomo IX.  
La administracion se encarga de servir colecciones íntegras y encartonadas de los ocho primeros, francos de porte, contra giro de 60 pesetas.  
Direccion y Administracion: Avenida de la Libertad, núm. 26, 2.º—San Sebastian.

**CALIPTA.**

Pomada balsámica invulnerable del Dr. MATAS.  
NUEVA—YORK.

**PRESERVATIVO INFALIBLE DEL CONTAGIO**  
VENÉREO Y SIFILITICO.

**3 PTAS. CAJA (Para treinta veces.)**

Principales farmacias y droguerías del reino.

Depósitos en San Sebastian: Farmacias de Tornero, plaza de Guipúzcoa 6.—Villarreal, Hernani 19, Aguirrezabala, Avenida 39 y drogueria de Echeverria, San Gerónimo 2.

Agentes generales: Pedragosa y Comp., calle Claris, 25, Barcelona.



Se reciben esquelas para funerales y aniversarios, en la imprenta de este periódico hasta las dos de la tarde.  
Se hacen esquelas de defuncion, en papel de gran novedad, con prontitud y economia.

**GARIBAY. 18.**

**EL ECO DE SAN SEBASTIAN**

Periódico político independiente, de noticias y anuncios.

REDACCION, ADMINISTRACION É IMPRENTA

CALLE DE GARIBAY, NUM. 18, BAJO, SAN SEBASTIAN.

Esta publicacion periódica, completamente independiente, sale á luz todos los dias no festivos, y se dedica con especialidad á la defensa de todos los asuntos que convengan claramente al bien general de los altos intereses de Guipúzcoa, teniendo á su disposicion el campo político para el estudio de las cuestiones de esta índole que se relacionen con aquel fin.

Su objeto principal es, pues, favorecer en todos los terrenos y por cuantos medios se hallen á su alcance, el desarrollo y florecimiento de las muchas riquezas existentes en el pais, ora industriales y agrícolas, ora comerciales, mineras y balnearias.

Estos propósitos, la circulacion consiguiente del periódico y la atencion especial dedicada á la Seccion de Anuncios, son á la vez una garantía para los señores Anunciantes, quienes encontrarán en nuestras tarifas notables economías.

**PRECIOS DE SUSCRICION.**

EN LA CAPITAL: Un mes 1 peseta.—Trimestre 3 id.—Semestre 5 id.—FUERA DE LA CAPITAL: Trimestre 3,50 id.—Semestre 6,50 id.—Un año 12 id.—EXTRANJERO Y ULTRAMAR: Trimestre 10 pesetas.—Semestre 18 id.

Anuncios y Comunicados á precios convencionales. Pago adelantado.

Número suelto 5 céntimos de peseta. Número atrasado 10 id.